



# BEDIENUNG UND INSTALLATION OPERATING AND INSTALLATION UTILISATION ET INSTALLATION GEBRUIK EN INSTALLATIE

---

Ersatzteil für Wandspeicher | Spare part for wall mounted water heater | Pièces de rechange pour chauffe-eau mural | Wisselstuk voor muurboilersr

---

» Anode Signal M8 225



### DEUTSCH

### ENGLISH

## 1. Allgemeine Hinweise

Ersatzteile dürfen nur von Fachhandwerkern eingebaut werden. Beachten Sie alle nationalen und regionalen Vorschriften und Bestimmungen.

### Zutreffende Geräte

Anode Signal M8 225 (Materialnummer 143796) für Wandspeicher mit:

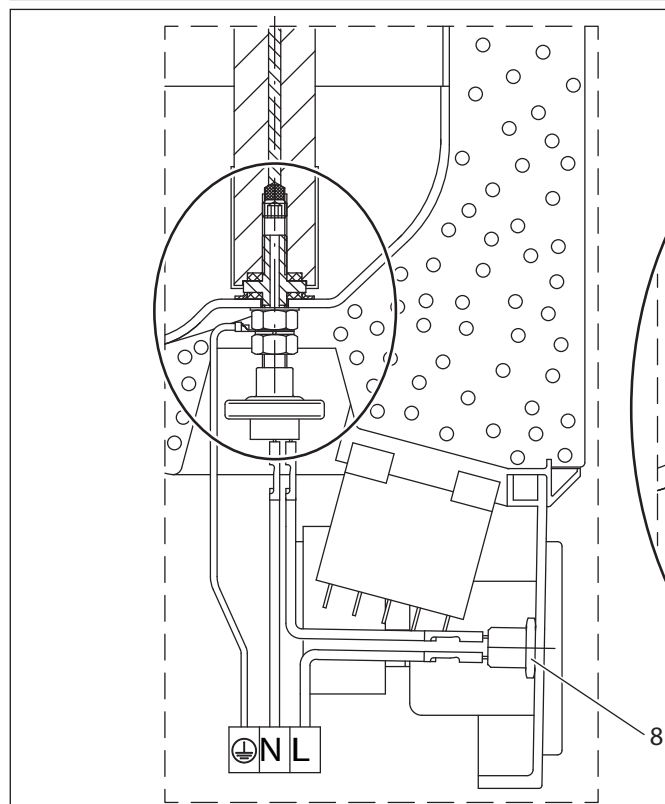
- elektrischer Anodenverbrauchsanzeige
- Signalanode mit Anzeigeelement

### Mitgelte Dokumente

- Bedienungs- und Installationsanleitung des Warmwasserspeichers

## 2. Montage

- Hinweis**  
Der Druckschalter muss unbedingt dicht auf das Außengewinde aufgeschraubt werden, da anderenfalls nach Verbrauch der Anode Wasser in den Geräteschaltraum gelangt.



- 1 Anode mit Testraum
- 2 Ring
- 3 Dichtung
- 4 Scheibe
- 5 Mutter
- 6 Erdungslitze
- 7 Druckschalter oder Anzeigeelement
- 8 Glimmlampe (nur bei elektrischer Anodenverbrauchsanzeige)

## 1. General information

Spare parts must only be fitted by a qualified contractor. Observe all applicable national and regional regulations and instructions.

### Relevant appliances

Anode Signal M8 225 (part number 143796) for water storage heaters with:

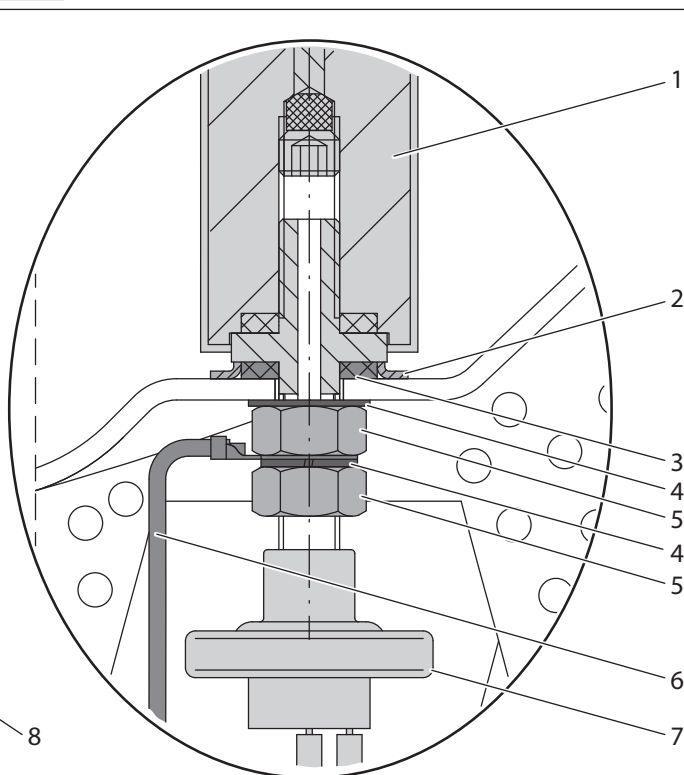
- electric anode consumption indicator
- signal anode with display element

### Relevant documents

- DHW cylinder operating and installation instructions

## 2. Installation

- Note**  
The pressure switch must be screwed tightly onto the thread as otherwise, after the anode has been used up, water will enter the switch cabinet.



- 1 Anode
- 2 Ring
- 3 Gasket
- 4 Washer
- 5 Nut
- 6 Earth lead
- 7 Pressure switch or display element
- 8 Glow lamp (only with electric anode consumption indicator)

D0000049457



### 1. Remarques générales

Les pièces de rechange ne doivent être montées que par un installateur qualifié. Respectez la législation et les prescriptions nationales et locales en vigueur.

#### Appareils concernés

Anode Signal M8 225 (référence pièce 143796) pour chauffe-eau mural avec:

- indicateur électrique d'usure d'anode
- anode témoin avec indicateur

#### Autres documents applicables

- Instructions d'utilisation et d'installation du ballon d'eau chaude sanitaire

### 2. Montage



#### Remarque

Veillez à réaliser un montage étanche du pressostat sur le raccord fileté car dans le cas contraire, il y aura une fuite d'eau après usure de l'anode.

### 1. Algemene aanwijzingen

Onderdelen mogen uitsluitend door een erkend installateur worden aangebracht. Neem alle nationale en regionale voorschriften en bepalingen in acht.

#### Relevante toestellen

Anode Signal M8 225 (materiaalnummer 143796) voor warmwaterboilers, die voorzien zijn van een:

- anodeverbruik-signaallampje
- signaalanode met indicatorelement

#### Eveneens geldende documenten

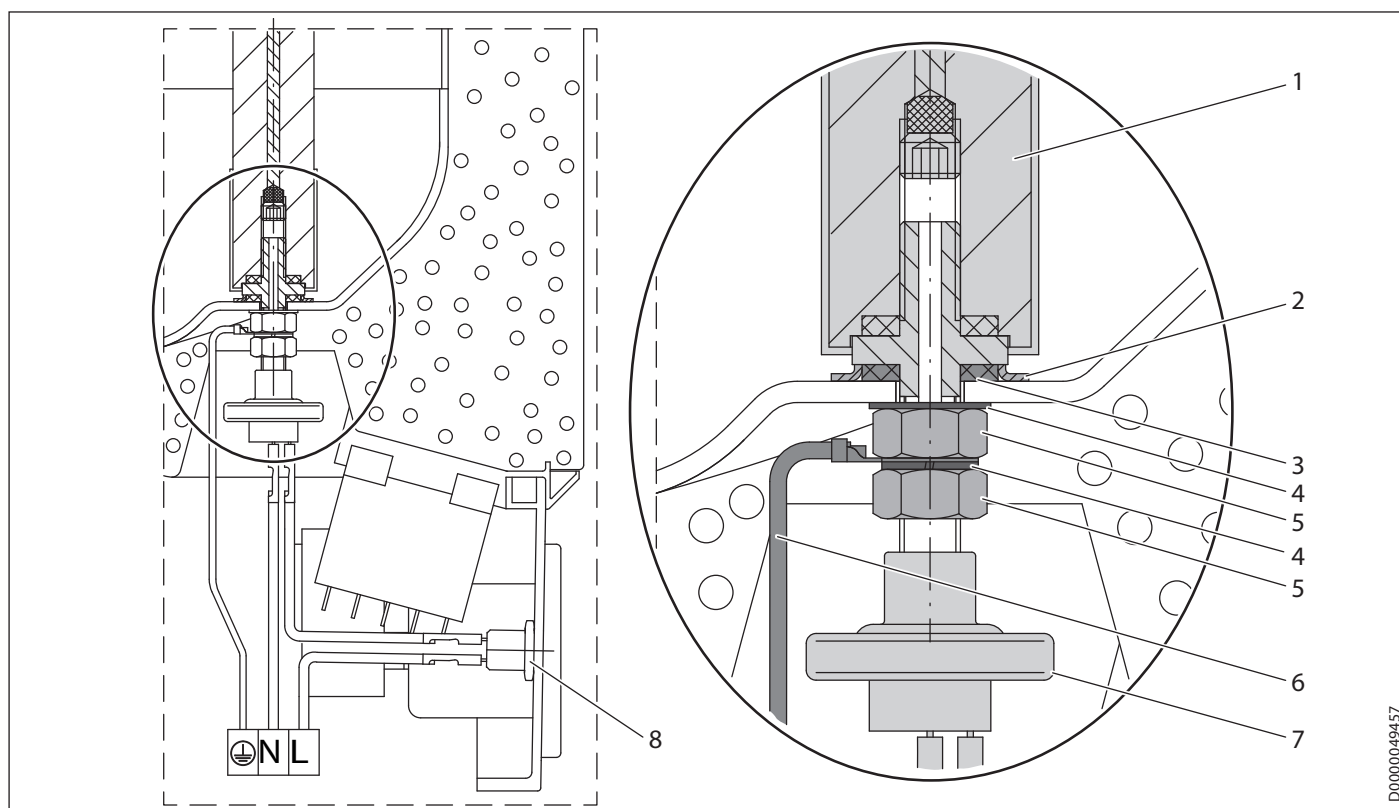
- Bedienings- en installatiehandleiding van de warmwaterboiler

### 2. Montage



#### Info

De drukschakelaar moet perse zo ver mogelijk op het draadeind geschroefd worden, omdat anders kans op lekkage bestaat op het moment dat de anode verbruikt is.



- 1 Anode avec zone test
- 2 Anneau
- 3 Joint d'étanchéité
- 4 Rondelle
- 5 Ecrou
- 6 Conducteur de terre
- 7 Pressostat ou indicateur
- 8 Lampe lumineuse (uniquement en cas d'indicateur électrique d'usure d'anode)

- 1 Anode met testruimte
- 2 Ring
- 3 Dichting
- 4 Schijf
- 5 Moer
- 6 Aardingsdraad
- 7 Drukschakelaar of indicatorelement
- 8 Verklikkerlamp (enkel bij anodeverbruik-signaallampje)



STIEBEL ELTRON GmbH & Co. KG  
Dr.-Stiebel-Str. 33 | 37603 Holzminden  
Tel. 05531 702-0 | Fax 05531 702-480  
[info@stiebel-eltron.com](mailto:info@stiebel-eltron.com)  
[www.stiebel-eltron.com](http://www.stiebel-eltron.com)

